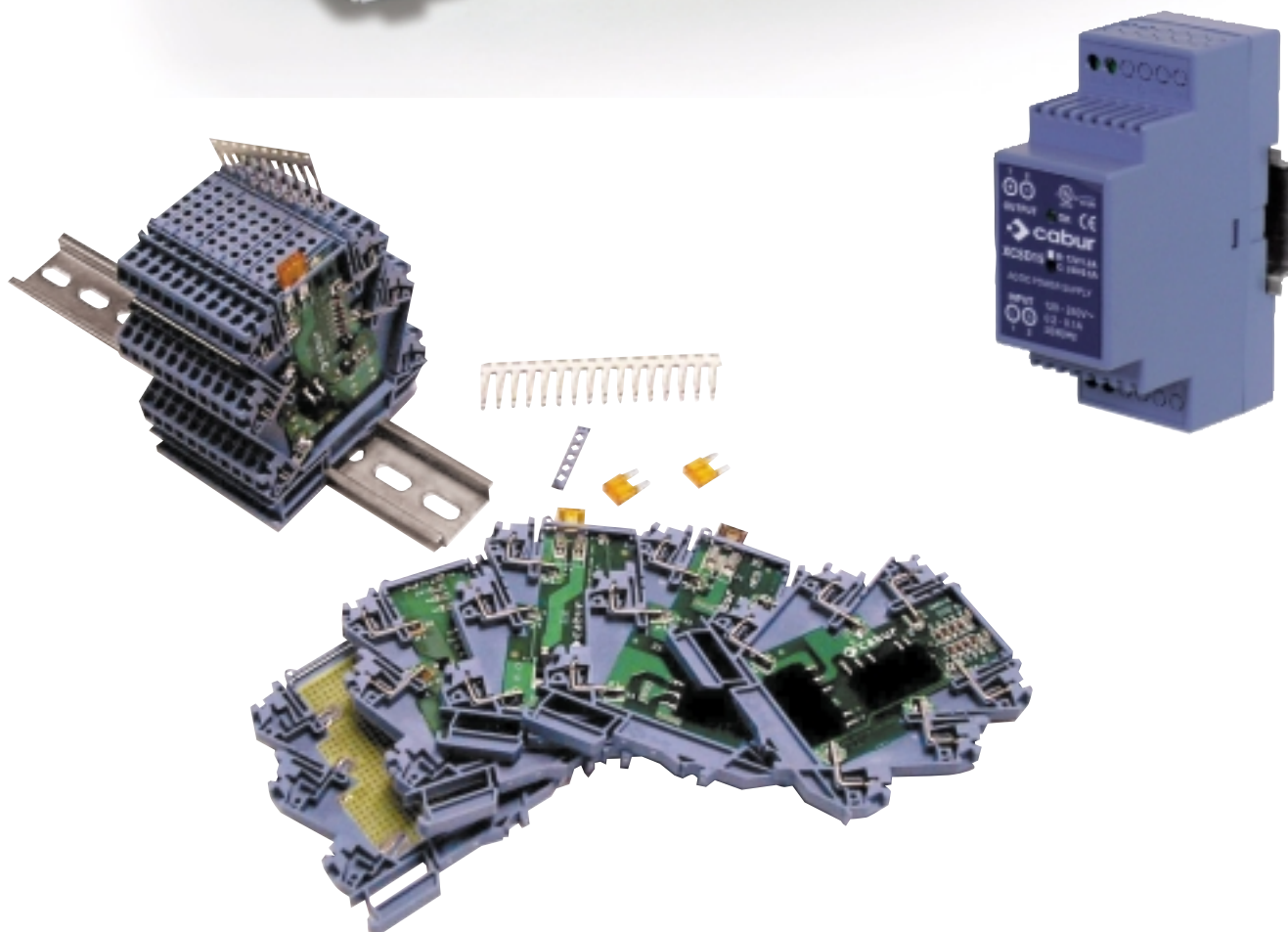


Produits électroniques Elektronikprodukte

Short form



Alimentations / Netzteile

Alimentations à découpage avec sortie de 5, 12, 15 et 48 Vcc Schaltnetzteile mit Ausgang 5, 12, 15 und 48 Vdc



XCSF3B



XCSF10B

| Sortie tension Spannung | Sortie courant Strom | Entrée type Eingangstyp | Entrée tension Spannungseingang | Remarques Hinweise | Dimensions Abmessungen | Réf. Art.-nr. |
|----------------------------|-------------------------|----------------------------|------------------------------------|-----------------------|---------------------------|------------------|
| 5...15 Vdc | 3...1.5 A | Single phase | 90...264 Vac / 100...370 Vdc | (1) (9) (10) | 71x62x90 | XCSF30E |
| 5 Vdc | 8 A | Single phase | 90...264 Vac / 100...370 Vdc | (1) (10) | 55x130x115 | XCSF3A |
| ±12...±15 | 0.6 A | Single phase | 90...264 Vac / 100...370 Vdc | (1) (9) (10) | 71x62x90 | XCSF30F |
| 12 Vdc | 1.2 A | Single phase | 90...264 Vac / 100...370 Vdc | (1) (10) | 35x62x90 | XCSF15B |
| 12...15 Vdc | 3.5...3 A | Single phase | 90...264 Vac / 100...370 Vdc | (1) (9) (10) | 71x62x90 | XCSF50B |
| 12...15 Vdc | 6...5 A | Single phase | 90...264 Vac / 100...370 Vdc | (1) (9) (10) | 55x130x115 | XCSF3B |
| 12...15 Vdc | 8...7 A | Single phase | 90...264 Vac / 100...370 Vdc | (1) (9) (10) | 55x130x115 | XCSF5B |
| 12...15 Vdc | 8...7 A | Single & 2-phase | 185...550 Vac | (3) (9) (10) | 55x130x115 | XCSW120B |
| 12...15 Vdc | 8...7 A | 2-phase | 340...550 Vac / 507...700 Vdc | (4) (9) (10) | 55x130x115 | XCSB150B |
| 12...15 Vdc | 16...15 A | Single & 2-phase | 185...550 Vac | (3) (9) (10) | 75x137x140 | XCSW240B |
| 12...15 Vdc | 16 A | Single phase | 120 Vac / 230 Vac | (2) (9) (10) | 75x137x140 | XCSF10B |
| 12 Vdc | 42 A | 3-phase | 340...550 Vac / 507...700 Vdc | (5) (10) | 220x90x130 | XCSG20B |
| 48 Vdc | 2.5 A | Single phase | 90...264 Vac / 100...370 Vdc | (1) (10) | 55x130x115 | XCSF5D |
| 48 Vdc | 2.5 A | Single phase | 90...264 Vac / 100...370 Vdc | (1) (7) (10) | 55x130x115 | XCSF5DP |
| 48 Vdc | 3 A | 2-phase | 340...550 Vac / 507...700 Vdc | (4) (10) | 55x130x115 | XCSB150D |
| 48 Vdc | 5 A | Single phase | 120 Vac / 230 Vac | (2) (10) | 75x137x140 | XCSF10D |
| 48 Vdc/24 Vdc | 5 A | Single & 2-phase | 185...550 Vac | (3) (10) | 75x137x140 | XCSW240D |

Alimentations linéaires avec sortie réglable 1,2...24 Vcc Lineare Netzteile mit regelbarem 1,2...24 Vdc-Ausgang

| Sortie tension Spannung | Sortie courant Strom | Entrée type Eingangstyp | Entrée tension Spannungseingang | Remarques Hinweise | Dimensions Abmessungen | Réf. Art.-nr. |
|----------------------------|-------------------------|----------------------------|------------------------------------|-----------------------|---------------------------|------------------|
| 1.2...24 Vdc | 1.5 A | From transformer | 9...26 Vac | (6) (9) | 43x74x130 | XCL1R |
| 1.2...24 Vdc | 5 A | From transformer | 9...26 Vac | (6) (9) | 37x115x118 | XCL5R |



XCL5R

Alimentations filtrées avec sortie non stabilisée Filternetzteile mit nicht stabilisiertem Ausgang

| Sortie tension Spannung | Sortie courant Strom | Entrée type Eingangstyp | Entrée tension Spannungseingang | Remarques Hinweise | Dimensions Abmessungen | Réf. Art.-nr. |
|----------------------------|-------------------------|----------------------------|------------------------------------|-----------------------|---------------------------|------------------|
| 12...24 Vdc | 1 A | From transformer | 9...20 Vac | (6) | 12x45x77 | XAR1 |
| 12...24 Vdc | 2 A | From transformer | 9...20 Vac | (6) | 63x93x62 | XAR2 |
| 12...24 Vdc | 4 A | From transformer | 9...20 Vac | (6) | 63x93x62 | XAR4 |
| 12...24 Vdc | 6 A | From transformer | 9...20 Vac | (6) | 63x93x62 | XAR6 |



XAR6

Les alimentations de commutation à haut rendement de Cabur contribuent à la réduction des gaspillages d'énergie demandée par le protocole de Kyoto

Die hochleistungsfähigen Switching-Netzteile von Cabur tragen zu der vom Kyoto-Protokoll verlangten Reduzierung der Energiestreuung bei.

Remarques / Hinweise

- (1)= entrée monophasée large gamme / Einphaseneingang "Wide Range"
- (2)= entrée monophasée bitension / Einphasiger Zweispannungseingang
- (3)= entrée monophasée et biphasée / Ein- und Zweiphaseneingang
- (4)= entrée biphasée / Zweiphaseneingang
- (5)= entrée triphasée / Dreiphaseneingang

(6)= entrée du secondaire de transformateur / Eingang vom Sekundärkreis des Transformators

(7)= avec contact d'alarme (Power Good) et diode O-ring pour redondance et mise en parallèle / mit Alarmkontakt (Power Good) und O-Ring Diode für Redundanz und Parallelschaltung

(8)= avec contact d'alarme / mit Alarmkontakt

(9)= avec sortie réglable / mit regelbarem Ausgang

(10)= convertisseur CC/CC / DC/DC-Wandler

(11)= homologué UL508 C / UL508 C-zugelassen



Alimentations/ Netzteile

Alimentations à découpage avec sortie de 24 Vdc Schaltnetzteile mit 24 Vdc-Ausgang



XCSD15C



XCSE10



XCSE06



XCSE565



XCSE5

| Sortie tension <i>Spannung</i> | Sortie courant <i>Strom</i> | Entrée type <i>Eingangstyp</i> | Entrée tension <i>Spannungseingang</i> | Remarques <i>Hinweise</i> | Dimensions <i>Abmessungen</i> | Réf. <i>Art.-nr.</i> |
|-----------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------|---|------------------------------|----------------------------------|-------------------------|
| 24 Vdc | 0.6 A | Single phase | 90...264 Vac / 100...370 Vdc | (1) (11) | 35x62x90 | XCSD15C |
| 24 Vdc | 1.2 A | Single phase | 90...264 Vac / 100...370 Vdc | (1) (11) | 71x62x90 | XCSD30C |
| 24 Vdc | 2 A | Single phase | 90...264 Vac / 100...370 Vdc | (1) | 71x62x90 | XCSD50C |
| 24 Vdc | 3 A | Single & 2-phase | 185...550 Vac | (3) (11) | 55x130x115 | XCSW75C |
| 24 Vdc | 4 A | Single phase | 90...264 Vac / 100...370 Vdc | (1) (11) | 55x130x115 | XCSF3 |
| 24 Vdc | 4 A | Single phase | 90...264 Vac / 100...370 Vdc | (1) (7) (11) | 55x130x115 | XCSF3P |
| 24 Vdc | 5 A | | 36...72 Vdc | (6) (10) | 71x130x80 | XCS48245 |
| 24 Vdc | 5 A | Single & 2-phase | 185...550 Vac | (3) (11) | 55x130x115 | XCSW120C |
| 24 Vdc | 6 A | Single phase | 90...264 Vac / 100...370 Vdc | (1) (11) | 55x130x115 | XCSF5 |
| 24 Vdc | 6 A | Single phase | 90...264 Vac / 100...370 Vdc | (1) (7) (11) | 55x130x115 | XCSF5P |
| 24 Vdc | 6 A | 2-phase | 340...550 Vac / 507...700 Vdc | (4) | 55x130x115 | XCSB150C |
| 24 Vdc | 6 A | 3-phase | 340...550 Vac / 507...700 Vdc | (5) (11) | 90x90x130 | XCSG06 |
| 24 Vdc | 6 A | 3-phase | 340...550 Vac / 507...700 Vdc | (5) (8) (11) | 90x90x130 | XCSG06P |
| 24 Vdc | 10 A | Single phase | 120 Vac / 230 Vac | (2) (11) | 75x137x140 | XCSF10 |
| 24 Vdc | 10 A | Single phase | 120 Vac / 230 Vac | (2) (7) (11) | 75x137x140 | XCSF10P |
| 24 Vdc | 10 A | Single & 2-phase | 185...550 Vac | (3) (11) | 75x137x140 | XCSW240C |
| 24 Vdc | 10 A | 3-phase | 340...550 Vac / 507...700 Vdc | (5) (11) | 90x90x130 | XCSG10 |
| 24 Vdc | 10 A | 3-phase | 340...550 Vac / 507...700 Vdc | (5) (8) (11) | 90x90x130 | XCSG10P |
| 24 Vdc | 20 A | Single phase | 120 Vac / 230 Vac | (2) (11) | 220x90x130 | XCSF20 |
| 24 Vdc | 20 A | Single phase | 120 Vac / 230 Vac | (2) (7) (11) | 220x90x130 | XCSF20P |
| 24 Vdc | 20 A | Single phase | 120 Vac / 230 Vac | (2) (11) | 80x139x127 | XCSF500C |
| 24 Vdc | 20 A | 3-phase | 340...550 Vac / 507...700 Vdc | (5) (11) | 220x90x130 | XCSG20 |
| 24 Vdc | 20 A | 3-phase | 340...550 Vac / 507...700 Vdc | (5) (8) (11) | 220x90x130 | XCSG20P |
| 24 Vdc | 20 A | 3-phase | 176...264 Vac | (5) (11) | 220x90x130 | XCSG20R |
| 24 Vdc | 20 A | 3-phase | 340...550 Vac / 507...700 Vdc | (5) (11) | 80x139x127 | XCSG500C |
| 24 Vdc | 30 A | 3-phase | 340...550 Vac / 507...700 Vdc | (5) (8) (11) | 220x90x130 | XCSG30P |
| 24 Vdc | 42 A | 3-phase | 340...550 Vac / 507...700 Vdc | (5) (11) | 240x105x130 | XCSG42 |

Alimentations à découpage avec sortie de 24 Vcc dans boîtier IP65 Schaltnetzteile mit 24 Vdc-Ausgang im Gehäuse mit IP65

| Sortie tension <i>Spannung</i> | Sortie courant <i>Strom</i> | Entrée type <i>Eingangstyp</i> | Entrée tension <i>Spannungseingang</i> | Remarques <i>Hinweise</i> | Dimensions <i>Abmessungen</i> | Réf. <i>Art.-nr.</i> |
|-----------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------|---|------------------------------|----------------------------------|-------------------------|
| 24 Vdc | 3 A | Single phase | 90...264 Vac / 100...370 Vdc | (1) | 190x80x120 | XCSF365 |
| 24 Vdc | 5 A | Single phase | 90...264 Vac / 100...370 Vdc | (1) | 190x80x120 | XCSF565 |

Alimentations à découpage avec entrée du transformateur et sortie de 24 Vcc Schaltnetzteile mit Eingang vom Transformator und Ausgang 24 Vcc

| Sortie tension <i>Spannung</i> | Sortie courant <i>Strom</i> | Entrée type <i>Eingangstyp</i> | Entrée tension <i>Spannungseingang</i> | Remarques <i>Hinweise</i> | Dimensions <i>Abmessungen</i> | Réf. <i>Art.-nr.</i> |
|-----------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------|---|------------------------------|----------------------------------|-------------------------|
| 24 Vdc | 3 A | From transformer | 24 Vac | (6) | 37x115x118 | XCSE3 |
| 24 Vdc | 5 A | From transformer | 24 Vac | (6) | 37x115x118 | XCSE5 |
| 24 Vdc | 12 A | From transformer | 24 Vac | (6) | 70x122x150 | XAS12VC |

Remarques / Hinweise

- (1)= entrée monophasée large gamme / *Einphaseneingang "Wide Range"*
- (2)= entrée monophasée bitension / *Einphasiger Zweispannungseingang*
- (3)= entrée monophasée et biphasée / *Ein- und Zweiphaseneingang*
- (4)= entrée biphasée / *Zweiphaseneingang*
- (5)= entrée triphasée / *Dreiphaseneingang*

(6)= entrée du secondaire de transformateur / *Eingang vom Sekundärkreis des Transformators*

(7)= avec contact d'alarme (Power Good) et diode O-ring pour redondance et mise en parallèle / *mit Alarmkontakt (Power Good) und O-Ring Diode für Redundanz und Parallelschaltung*

(8)= avec contact d'alarme / *mit Alarmkontakt*

(9)= avec sortie réglable / *mit regelbarem Ausgang*

(10)= convertisseur CC/CC / *DC/DC-Wandler*

(11)= homologué UL508 C / *UL508 C-zugelassen*



Convertisseurs / Wandler

Convertisseurs et séparateurs de signaux analogiques Wandler und Tremmelemente für Analogsignale



XSSAPIPO1



X756500



X756509



X756516



XW000935

| Entrée Eingang | Sortie Ausgang | Isolation Isolierung | Alimentation Spannungsversorgung | Remarques Hinweise | Dimensions Abmessungen | Réf. Art.-nr. |
|---|---|-------------------------|-------------------------------------|-----------------------|---------------------------|------------------|
| 0...60 / 0...100 / 0...500 mV ±60 / ±100 / ±500 mV 0...1 / 0...2 / 0...5 / 0...10 V ±1 / ±2 / ±5 / ±10 V 0...5 / 0...10 / 0...20 / 4...20 mA ±5 / ±10 / ±20 mA | 0...5 / 0...10 / ±5 / ±10 V 0...20 / 4...20 / ±20 mA | 3-way | 24 Vdc | (1) (4) | 22.5x119x108 | XSSAPIPO1 |
| 0...60 / 0...100 / 0...300 / 0...500 mV 0...1 / 0...10 / 0...20 / 2...20 V 0...5 / 0...10 / 0...20 / 4...20 / ±5 / ±20 mA | 0...10 V 0...20 / 4...20 mA | 3-way | 24 Vac/dc | (1) (4) | 17.5x84x79 | X756516 |
| 0...60 / 0...100 / 0...300 / 0...500 mV 0...1 / 0...10 / 0...20 / 2...20 V 0...5 / 0...10 / 0...20 / 4...20 / ±5 / ±20 mA | 0...10 V 0...20 / 4...20 mA | 3-way | 24...240 Vac/dc | (1) (5) | 17.5x84x79 | X756517 |
| 0...10 V 0...20 / 4...20 mA | 0...10 V 0...20 / 4...20 mA | 3-way | 24 Vac/dc | (1) (4) | 6.2x92.5x90 | X756539 |
| 0...10 V 0...20 / 4...20 mA | 0...10 V 0...20 / 4...20 mA | 3-way | 24...240 Vac/dc | (1) (5) | 17.5x84x79 | X756510 |
| 0...10 V 0...20 / 4...20 mA | 0...10 V 0...20 / 4...20 mA | 2-way | 24 Vac/dc | (1) (4) | 6.2x84x79 | X756509 |
| 0...10 V 0...10 V | 0...10 V 0...20 mA | 3-way | 24 Vac/dc | (2) (4) | 6.2x92.5x90 | X756530 |
| 0...10 V | 0...20 mA | 3-way | 24 Vac/dc | (2) (4) | 6.2x92.5x90 | X756531 |
| 0...10 V | 4...20 mA | 3-way | 24 Vac/dc | (2) (4) | 6.2x92.5x90 | X756532 |
| 0...20 mA | 0...10 V | 3-way | 24 Vac/dc | (2) (4) | 6.2x92.5x90 | X756533 |
| 0...20 mA | 0...20 mA | 3-way | 24 Vac/dc | (2) (4) | 6.2x92.5x90 | X756534 |
| 0...20 mA | 4...20 mA | 3-way | 24 Vac/dc | (2) (4)(2) | 6.2x92.5x90 | X756535 |
| 4...20 mA | 0...10 V | 3-way | 24 Vac/dc | (4) | 6.2x92.5x90 | X756536 |
| 4...20 mA | 0...20 mA | 3-way | 24 Vac/dc | (2) (4) | 6.2x92.5x90 | X756537 |
| 4...20 mA | 4...20 mA | 3-way | 24 Vac/dc | (2) (4) | 6.2x92.5x90 | X756538 |
| 0...10 V | 0...10 V | 2-way | 24 Vac/dc | (2) (4) | 6.2x84x79 | X756500 |
| 0...10 V | 0...20 mA | 2-way | 24 Vac/dc | (2) (4) | 6.2x84x79 | X756501 |
| 0...10 V | 4...20 mA | 2-way | 24 Vac/dc | (2) (4) | 6.2x84x79 | X756502 |
| 0...20 mA | 0...10 V | 2-way | 24 Vac/dc | (2) (4) | 6.2x84x79 | X756503 |
| 0...20 mA | 0...20 mA | 2-way | 24 Vac/dc | (2) (4) | 6.2x84x79 | X756504 |
| 0...20 mA | 4...20 mA | 2-way | 24 Vac/dc | (2) (4) | 6.2x84x79 | X756505 |
| 4...20 mA | 0...10 V | 2-way | 24 Vac/dc | (2) (4) | 6.2x84x79 | X756506 |
| 4...20 mA | 0...20 mA | 2-way | 24 Vac/dc | (2) (4) | 6.2x84x79 | X756507 |
| 4...20 mA | 4...20 mA | 2-way | 24 Vac/dc | (2) (4) | 6.2x84x79 | X756508 |
| 0...20 / 4...20 mA | 0...20 / 4...20 mA | 2-way | — | (4) | 6.2x115.5x90 | X756526 |
| 0...20 / 4...20 mA | 0...20 / 4...20 mA | 2-way | — | (3) (4) | 6.2x115.5x90 | X756527 |
| 0...20 / 4...20 mA | 0...20 / 4...20 mA | 2-way | — | (6) | 6.2x84x79 | X756513 |
| 0...20 / 4...20 mA | 0...20 / 4...20 mA | 2-way | — | (3) (6) | 17.5x84x79 | X756521 |
| 0...10 V | 0...50 / 0...100 Hz | 2-way | 24 Vac/dc | (1) | 6.2x84x79 | X756511 |
| 0...20 / 4...20 mA | 0...1 / 0...10 kHz | 3-way | 24...240 Vac/dc | (1) | 17.5x84x79 | X756512 |
| 0...10 V | 0...50 / 0...100 Hz | 3-way | 24...240 Vac/dc | (1) | 17.5x84x79 | X756512 |
| 0...20 / 4...20 mA | 0...1 / 0...10 kHz | 3-way | 24...240 Vac/dc | (1) | 17.5x84x79 | X756512 |

Note / Hinweise

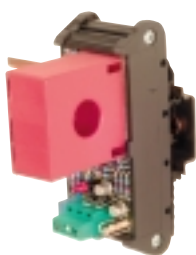
- (1) = signaux programmables par commutateur DIP / Über Dip-Schalter programmierbare Signale
(2) = signaux fixes, non programmables / Feste, nicht programmierbare Signale
(3) = version bicanal / Ausführung mit 2 Kanälen
(4) = isolation à 2 voies 1,5 kVca / 60s ou à 3 voies 1,5 kVca / 60s / 2 Wege-Isolierung 1.5 kVac / 60s oder 3 Wege-Isolierung 1.5 kVac / 60s
(5) = isolation à 3 voies 4 kVca / 60s / 3 Wege-Isolierung 4 kVac / 60s
(6) = isolation à 2 voies 0,5 kVca / 60 s / 2 Wege-Isolierung 0.5 kVac / 60 s isolation

Convertisseurs analogique/numérique et numérique/analogique Analog-Digital- und Digital-Analog-Wandler

| Entrée Eingang | Sortie Ausgang | Isolation Isolierung | Alimentation Spannungsversorgung | Remarques Hinweise | Dimensions Abmessungen | Réf. Art.-nr. |
|-------------------|-------------------|-------------------------|-------------------------------------|-----------------------|---------------------------|------------------|
| 0...10 V | 8 BIT | — | 24 Vdc | — | 25x99x94 | XW000933 |
| 0...20 mA | 8 BIT | — | 24 Vdc | — | 25x99x94 | XW000934 |
| 4...20 mA | 8 BIT | — | 24 Vdc | — | 25x99x94 | XW000935 |
| 8 BIT | 0...10 V | — | 24 Vdc | — | 25x99x94 | XW000936 |
| 8 BIT | 0...20 mA | — | 24 Vdc | — | 25x99x94 | XW000937 |
| 8 BIT | 4...20 mA | — | 24 Vdc | — | 25x99x94 | XW000938 |

Convertisseurs / Wandler

Convertisseurs de courant Stromwandler



XCCIS1

| Entrée Eingang | Sortie Ausgang | Isolation Isolierung | Alimentation Spannungsversorgung | Remarques Hinweise | Dimensions Abmessungen | Réf. Art.-nr. |
|-------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------------------|-----------------------|---------------------------|------------------|
| 0...50 A ac | seuil/Schwelle 1...30 A | 2-way | 24 Vdc | (3) | 37x75x93 | XCCIS1 |
| 0...50 A ac | seuil/Schwelle 2...40 A | 2-way | 24 Vdc | (4) | 37x75x93 | XCCISR |
| 0...1 A ac/dc | 0...10 V | 2-way | 24 Vdc | (2) | 25x99x94 | XW000928 |
| | 0...20 / 4...20 mA | | | | | |
| 0...1 A ac/dc | 0...10 V | 2-way | 24 Vdc | (1) | 25x99x94 | XW001197 |
| 0...1 A ac/dc | 0...20 mA | 2-way | 24 Vdc | (1) | 25x99x94 | XW001202 |
| 0...1 A ac/dc | 4...20 mA | 2-way | 24 Vdc | (1) | 25x99x94 | XW001207 |
| 0...5 A ac/dc | 0...10 V | 2-way | 24 Vdc | (2) | 25x99x94 | XW000929 |
| | 0...20 / 4...20 mA | | | | | |
| 0...5 A ac/dc | 0...10 V | 2-way | 24 Vdc | (1) | 25x99x94 | XW001198 |
| 0...5 A ac/dc | 0...20 mA | 2-way | 24 Vdc | (1) | 25x99x94 | XW001203 |
| 0...5 A ac/dc | 4...20 mA | 2-way | 24 Vdc | (1) | 25x99x94 | XW001208 |
| 0...10 A ac/dc | 0...10 V | 2-way | 24 Vdc | (2) | 25x99x94 | XW000930 |
| | 0...20 / 4...20 mA | | | | | |
| 0...10 A ac/dc | 0...10 V | 2-way | 24 Vdc | (1) | 25x99x94 | XW001199 |
| 0...10 A ac/dc | 0...20 mA | 2-way | 24 Vdc | (1) | 25x99x94 | XW001204 |
| 0...10 A ac/dc | 4...20 mA | 2-way | 24 Vdc | (1) | 25x99x94 | XW001209 |
| 0...20 A ac/dc | 0...10 V | 2-way | 24 Vdc | (2) | 25x99x94 | XW000931 |
| | 0...20 / 4...20 mA | | | | | |
| 0...20 A ac/dc | 0...10 V | 2-way | 24 Vdc | (1) | 25x99x94 | XW001200 |
| 0...20 A ac/dc | 0...20 mA | 2-way | 24 Vdc | (1) | 25x99x94 | XW001205 |
| 0...20 A ac/dc | 4...20 mA | 2-way | 24 Vdc | (1) | 25x99x94 | XW001210 |
| 0...50 A ac/dc | 0...10 V | 2-way | 24 Vdc | (2) | 25x99x94 | XW000932 |
| | 0...20 / 4...20 mA | | | | | |
| 0...50 A ac/dc | 0...10 V | 2-way | 24 Vdc | (1) | 25x99x94 | XW001201 |
| 0...50 A ac/dc | 0...20 mA | 2-way | 24 Vdc | (1) | 25x99x94 | XW001206 |
| 0...50 A ac/dc | 4...20 mA | 2-way | 24 Vdc | (1) | 25x99x94 | XW001211 |

Remarques / Hinweise

- (1) = signaux fixes, non programmables / *Feste, nicht programmierbare Signale*
 (2) = avec 3 signaux de sortie sélectionnables / *mit 3 wählbaren Ausgangssignalen*
 (3) = avec sortie à seuil à collecteur ouvert / *mit Schwellenausgang Open Collector*
 (4) = avec sortie à seuil avec relais unipolaire bidirectionnel / *mit Schwellenausgang mit Relais mit 1 Wechsler*



XW001205

Convertisseurs programmables fréquence / analogique Programmierbare Wandler Frequenz / analog

| Entrée Eingang | Sortie Ausgang | Isolation Isolierung | Alimentation Spannungsversorgung | Remarques Hinweise | Dimensions Abmessungen | Réf. Art.-nr. |
|-------------------|--------------------|-------------------------|-------------------------------------|-----------------------|---------------------------|------------------|
| 0...28.8 kHz | 0...10 V | 2-way | 24 Vac/dc | (1) | 17.5x84x79 | X756524 |
| | 0...20 / 4...20 mA | | | | | |

Remarques / Hinweise

- (1) = 21 signaux d'entrée programmables / *21 programmierbare Eingangssignale*

Convertisseurs analogique / seuil Analog / Schwellen-Wandler

| Entrée Eingang | Sortie Ausgang | Isolation Isolierung | Alimentation Spannungsversorgung | Remarques Hinweise | Dimensions Abmessungen | Réf. Art.-nr. |
|-------------------|-------------------|-------------------------|-------------------------------------|-----------------------|---------------------------|------------------|
| 0...10 V | 1 SC /SPDT | 2-way | 24 Vdc | (1) | 25x99x94 | XW000926 |
| 0...20 mA | 1 SC /SPDT | 2-way | 24 Vdc | (2) | 25x99x94 | XW000927 |

Remarques / Hinweise

- (1) = seuil réglable 0,3...10 V et hystérésis 0,1...10 V / *Schwellenwert rgulierbar 0.3...10 V und Hysterese 0.1...10 V*
 (2) = seuil réglable 0,6...20 mA et hystérésis 0,2...20 mA / *Schwellenwert regulierbar 0.6...20 mA und Hysterese*



XW000926

Convertisseurs pour cellules de charge Wandler für Ladezellen

| Entrée Eingang | Sortie Ausgang | Isolation Isolierung | Alimentation Spannungsversorgung | Remarques Hinweise | Dimensions Abmessungen | Réf. Art.-nr. |
|---|--------------------|-------------------------|-------------------------------------|-----------------------|---------------------------|------------------|
| ponts résistifs/ IWiderstandsbrücken | 0...10 V | — | 24 Vac/dc | — | 17.5x84x79 | X756522 |
| | 0...20 / 4...20 mA | | | | | |

Convertisseurs / Wandler

Convertisseurs de température Temperaturwandler



X756817



X756844



XNPNP

| Type de capteur Sensortyp | Entrée Eingang | Sortie Ausgang | Isolation Isolierung | Alimentation Spannungsversorgung | Remarques Hinweise | Dimensions Abmessungen | Réf. Art.-nr. |
|---|--|---|-------------------------|-------------------------------------|-----------------------|---------------------------|------------------|
| PT100, PT500, PT1000 Ni100, Ni1000 PTC, KTY Potentiometers 0...5 kΩ Thermocouples B, C, D, E, J, K, L, N, R, S, T, U | -200 ... +2400°C (-328 ... +4352°F) Programmable | 0...10 / 2...10 V 0...20 / 4...20 mA | 3-way | 24 Vac/dc | (1) | 6.2x115.5x90 | X756890 |
| PT100 (RTD) | -50...+50°C (-58...+122°F) -50...+100°C (-58...+212°F) -50...+150°C (-58...+302°F) 0...+100°C (+32...+212°F) 0...+150°C (+32...+302°F) 0...+200°C (+32...+392°F) 0...+300°C (+32...+572°F) 0...+400°C (+32...+752°F) | 0...10 V 0...20 / 4...20 mA | 3-way | 24 Vac/dc | (2) | 17.5x84x79 | X756816 |
| PT100 (RTD) | -50...+50°C (-58...+122°F) -50...+100°C (-58...+212°F) -50...+150°C (-58...+302°F) 0...+100°C (+32...+212°F) 0...+150°C (+32...+302°F) 0...+200°C (+32...+392°F) 0...+300°C (+32...+572°F) 0...+400°C (+32...+752°F) | 0...10 V 0...20 / 4...20 mA | 3-way | 24...240 Vac/dc | (2) | 17.5x84x79 | X756817 |
| J (FeCuNi) K (NiCrNi) | -50...+200°C (-58...+392°F) -50...+350°C (-58...+662°F) 0...+200°C (+32...+392°F) 0...+400°C (+32...+752°F) 0...+600°C (+32...+1112°F) 0...+800°C (+32...+1472°F) 0...+1000°C (+32...+1832°F) 0...+1200°C (+32...+2192°F) | 0...10 V 0...20 / 4...20 mA | 3-way | 24 Vac/dc | (2) | 17.5x84x79 | X756844 |
| J (FeCuNi) K (NiCrNi) | -50...+200°C (-58...+392°F) -50...+350°C (-58...+662°F) 0...+200°C (+32...+392°F) 0...+400°C (+32...+752°F) 0...+600°C (+32...+1112°F) 0...+800°C (+32...+1472°F) 0...+1000°C (+32...+1832°F) 0...+1200°C (+32...+2192°F) | 0...10 V 0...20 / 4...20 mA | 3-way | 24...240 Vac/dc | (2) | 17.5x84x79 | X756847 |
| PT100 (RTD) | -50...+150°C (-58...+302°F) 0...+200°C (+32...+392°F) 0...+400°C (+32...+752°F) | 0...50 / 0...100 Hz 0...1 / 0...10 kHz | 3-way | 24 Vac/dc | (2) | 6.2x92.5x90 | X756811 |
| J (FeCuNi) | 0...+200°C (+32...+392°F) 0...+400°C (+32...+752°F) 0...+600°C (+32...+1112°F) | 0...50 / 0...100 Hz 0...1 / 0...10 kHz | 3-way | 24 Vac/dc | (2) | 6.2x92.5x90 | X756831 |
| K (NiCrNi) | 0...+200°C (+32...+392°F) 0...+400°C (+32...+752°F) | 0...50 / 0...100 Hz 0...1 / 0...10 kHz | 3-way | 24 Vac/dc | (2) | 6.2x92.5x90 | X756871 |

Remarques / Notes

(1) = signaux programmables par logiciel / Über Software programmierbare Signale (2) = signaux programmables par commutateur DIP / Über Dip-Schalter programmierbare Signale

Alimentation auxiliaire pour capteurs et potentiomètres Hilfsversorgung für Sensoren und Potentiometer

| Entrée Eingang | Sortie Ausgang | Isolation Isolierung | Alimentation Spannungsversorgung | Remarques Hinweise | Dimensions Abmessungen | Réf. Art.-nr. |
|-------------------|-------------------|-------------------------|-------------------------------------|-----------------------|---------------------------|------------------|
| 24 Vdc | 10 Vdc | 2-way | — | — | 6.2x92.5x90 | X766084 |

Convertisseur de signaux NPN et PNP Umrichter der Signale NPN und PNP

| Entrée Eingang | Sortie Ausgang | Isolation Isolierung | Alimentation Spannungsversorgung | Remarques Hinweise | Dimensions Abmessungen | Réf. Art.-nr. |
|-------------------|-------------------|-------------------------|-------------------------------------|-----------------------|---------------------------|------------------|
| NPN (17...30 Vdc) | PNP | — | — | — | 12x45x77 | XNPNP |
| PNP (17...30 Vdc) | NPN | — | — | — | 12x45x77 | XNPNP |

Modules Relais / Relaismodule

Moduli relé elettromeccanici Elektromechanische Relaismodule



XCM1C024



XCKR25



XCRE41



XR081E24



X0332240



XCKS15NB

| Nombre de relais Anzahl der Relais | Entrée Eingang | Type / nombre de contacts Typ / Anzahl der Kontakte | Courant de sortie Ausgangsstrom | Remarques Hinweise | Dimensions Abmessungen | Réf. Art.-nr. |
|---------------------------------------|-------------------|--|------------------------------------|-----------------------|---------------------------|------------------|
| 1 | 12 Vac/dc | 1 SC / SPDT | 6A | (2) (3) | 6x100x91 | XCKR16B |
| 1 | 24 Vdc | 1 SC / SPDT | 6A | (1) | 6.2x90x92 | X766821 |
| 1 | 24 Vdc | 1 SC / SPDT | 10A | (1) | 16x68x75 | XCM1C024 |
| 1 | 24 Vdc | 2 SC / DPDT | 5A | (1) | 16x75x75 | XCM2C024 |
| 1 | 24 Vac/dc | 1 SC / SPDT | 6A | (1) | 6.2x90x92 | X766822 |
| 1 | 24 Vac/dc | 1 SC / SPDT | 6A | (2) (3) | 6x100x91 | XCKR16 |
| 2 | 24 Vac/dc | 2 NA / DPST(NO) | 5A | (2) | 6x100x91 | XCKR25 |
| 1 | 48 Vac/dc | 1 SC / SPDT | 6A | (2) (3) | 6x100x91 | XCKR16E |
| 1 | 110 Vdc | 1 SC / SPDT | 6A | (2) (3) | 6x100x91 | XCKR16F |
| 1 | 110-120 Vac/dc | 1 SC / SPDT | 6A | (1) | 6.2x90x92 | X766826 |
| 1 | 120 Vac | 1 SC / SPDT | 6A | (2) (3) | 6x100x91 | XCKR16G |
| 1 | 230 Vac | 1 SC / SPDT | 6A | (1) | 6.2x90x92 | X766827 |
| 1 | 230 Vac | 1 SC / SPDT | 6A | (2) (3) | 6x100x91 | XCKR16H |
| 4 | 24 Vdc | 1 SC / SPDT | 10A | (1) (4) | 70x75x93 | XR041E24 |
| 4 | 24 Vac/dc | 1 SC / SPDT | 08A | (2) (5) | 22.5x119x108 | XCR41 |
| 4 | 24 Vac/dc | 1 SC / SPDT | 08A | (1) (5) | 35x119x108 | XCRE41 |
| 8 | 24 Vdc | 1 SC / SPDT | 10A | (1) (4) | 137x75x93 | XR081E24 |
| 8 | 24 Vac/dc | 1 NA / SPST(NO) | 08A | (1) (5) | 35x119x108 | XCRE81 |
| 8 | 24 Vac/dc | 1 NA / SPST(NO) | 08A | (2) (5) | 22.5x119x108 | XCR81 |
| 16 | 24 Vdc | 1 SC / SPDT | 10A | (1) (4) | 250x75x93 | XR161E24 |

Modules relais statiques Solid state Relaismodule

| Nombre de relais Anzahl der Relais | Entrée Eingang | Tension de sortie Ausgangsspannung | Courant de sortie Ausgangsstrom | Remarques Hinweise | Dimensions Abmessungen | Réf. Art.-nr. |
|---------------------------------------|-------------------|---------------------------------------|------------------------------------|-----------------------|---------------------------|------------------|
| 1 | 5...24 Vdc | 5...48 Vdc | 3A | (2) | 12x54x77 | XO332060 |
| 1 | 5...24 Vdc | 5...48 Vdc | 500 mA | (2) | 6.2x84x79 | X766082 |
| 1 | 12...24 Vdc | 5...48 Vdc | 500 mA | (2) | 6.2x84x79 | X766083 |
| 1 | 5...12 Vdc | 5...24 Vdc | 5A | (2) | 6x100x91 | XCKS15NA |
| 1 | 24 Vdc | 5...24 Vdc | 5A | (2) | 6x100x91 | XCKS15NB |
| 1 | 5...24 Vdc | 24...240 Vac | 4A | (2) | 12x54x77 | XO332240 |
| 2 | 12...24 Vdc | 12...24 Vdc | 2 x 2.5A | (2) | 6x100x91 | XCKS22 |

Remarques / Hinweise

- (1) = version avec relais amovible / Ausführung mit herausnehmbarem Relais
 (2) = version avec relais soudé / Ausführung mit geschweißtem Relais
 (3) = fusible de protection sur le contact / Schutzsicherung am Kontakt
 (4) = commun négatif, commande positive / Gem. Minuspol, Positivsteuerung
 (5) = commun universel, commande CC négative, CC positive, CA / Gemeinsamer Universalpol, DC negativ, DC positiv, AC

Cette petite brochure présente seulement une sélection de nos produits électroniques. Vous trouverez des informations supplémentaires sur ceux-ci et sur d'autres produits Cabur dans notre catalogue général qui peut également être consulté sur le site www.cabur.eu. Diese Übersicht enthält lediglich eine Auswahl unserer Elektronikprodukte. Weitere Informationen zu diesen und anderen Produkten von Cabur finden Sie in unserem Hauptkatalog, der auch auf der Webseite www.cabur.eu zur Verfügung steht.

Les informations techniques contenues dans le présent document n'engagent pas Cabur et peuvent être modifiées, sans avis préalable, pour des exigences de caractère productif ou pour une amélioration des produits. Par conséquent, veuillez vous adresser à notre structure technique et commerciale pour toute confirmation ou mise à jour.

Die in vorliegendem Dokument angegebenen technischen Daten sind für Cabur nicht bindend und können aus produktionstechnischen Gründen oder zu Zwecken der Verbesserung ohne Ankündigung geändert werden. Für Bestätigungen oder Aktualisierungen wenden Sie sich bitte an unsere technische Vertriebsabteilung.

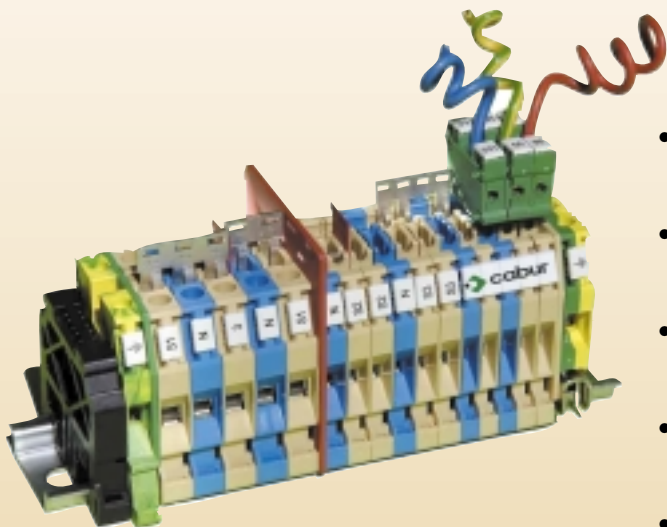
Les produits de ce catalogue sont conformes aux normes  e RoHS



Die in diesem Katalog aufgeführten Produkte sind mit den CE und RoHS Richtlinien konform.



**En plus des produits électroniques, Cabur offre :
Neben Elektronikartikeln umfasst das Angebot von Cabur:**



- **Bornes en polyamide avec serrage à vis
Schraubenklemmen aus Polyamid**
- **Bornes en polyamide avec serrage à ressort
Federklemmen aus Polyamid**
- **Bornes en mélamine avec serrage à vis
Schraubenklemmen aus Melamin**
- **Produits pour installation
Produkte zur Installation**
- **Connecteurs
Leistungsanschlüsse**

**JE DESIRE RECEVOIR LA DOCUMENTATION TECHNIQUE COMPLETE
BITTE SENDEN SIE MIR DIE VOLLSTÄNDIGE TECHNISCHE DOKUMENTATION**



Envoyer par fax au +39 019 58999280 en donnant les informations demandées / Bitte das Formular ausfüllen und per Fax an die Nummer +39 019 58999280 senden..

Nom / Familienname Prénom / Name

Function / Position:

Raison sociale de l'entreprise / Firmenbezeichnung des Unternehmens

Secteur / Branche: Distributeur / Großhändler Installateur / Installateur Producteur de tableaux / Schlattenhersteller Autre / Sonstige

Adresse / Adresse Ville / Ort

Province / BL/Kanton Code Postal / Plz

Tél./Tel Fax E-mail

CONFIDENTIALITE DES INFORMATIONS AUX TERMES DU DECRET LEGISLATIF ITALIEN D.LGS. 196/2003 / IDATENSCHUTZERKLÄRUNG GEM. GESETZESVERORDNUNG 196/2003

Les informations fournies seront conservées et traitées sur des supports papier et informatiques par Cabur Srl, en toute sécurité et confidentiellement, uniquement afin que Cabur, ses propres agents, ses revendeurs et partenaires puissent fournir des informations et des services commerciaux. La communication des informations est facultative. Cependant le fait de ne pas autoriser le traitement comporte l'impossibilité de recevoir les informations et les offres commerciales. Vous pouvez à tout moment exercer les droits prévus par le décret législatif italien d.lgs. 196/2006. Pour demander une copie des informations fournies, en obtenir la modification ou le retrait de nos archives ou pour exercer les droits énoncés dans l'art. 7 du décret législatif précité, vous pouvez envoyer une demande à : Cabur Srl - Bureau du marketing - Località Isola Grande, 45 - 17041 Altare (SV) - Italie. Le responsable du traitement des informations est Cabur Srl, ayant son siège à Altare (SV), in Località Isola Grande, 45 - Italy.

Die angegebenen persönlichen Daten werden von der Cabur Srl in Druckform oder digital sicher und vertraulich aufbewahrt, mit dem einzigen Zweck, Vertriebsagenten, Vertragshändlern und Partnern Informationen und kommerzielle Dienste zur Verfügung zu stellen. Die Bereitstellung persönlicher Daten erfolgt freiwillig. Bei Nichtgenehmigung der Datenverarbeitung können die angegebenen Kontaktdaten nicht für die Zusendung von Informationen und Sonderangeboten genutzt werden. Die Rechte gemäß Gesetz 196/2006 können jederzeit in Anspruch genommen werden. Um eine Kopie der gespeicherten Daten zu erhalten, diese zu ändern, aus unserer Datenbank löschen zu lassen oder die Rechte gemäß Artikel 7 genannter Gesetzesverordnung auszuüben, wenden Sie sich bitte an: Cabur Srl - Ufficio Marketing - Località Isola Grande, 45 - 17041 Altare (SV). Verantwortlich für die Datenverarbeitung ist das Unternehmen Cabur Srl mit Sitz in Altare (SV), Ortsteil Isola Grande, 45.

Signature afin d'autoriser le traitement des informations personnelles / Unterschrift zur Genehmigung der Verarbeitung persönlicher Daten



17041 - altare (SV) - località isola grande, 45 - Italy

tel. +39 019 58999.1 - fax +39 019 58999280

internet: <http://www.cabur.eu> e-mail: info@cabur.it